



**RESUMEN DE MEDIOS  
2 DE AGOSTO DE 2017**



**Dirección de Comunicación**

**UNIVERSIDAD DE SEVILLA**



- ▶ Letras
- ▶ Artes visuales
- ▶ Artes escénicas
- ▶ Música
- ▶ Patrimonio
- ▶ Confabulario

## Miguel León-Portilla recibirá honoris causa de la Universidad de Sevilla

El rector de la institución española entregará el reconocimiento en la UNAM



Foto: Archivo

01/08/2017 | 15:49 | Redacción

La Universidad de Sevilla decidió otorgar su doctorado honoris causa al historiador Miguel León-Portilla de una manera inusual, pues el rector de la institución le otorgará el reconocimiento en la UNAM.

La UNAM informó a través de [un comunicado](#) que el experto en náhuatl lleva seis décadas como académico, pues se integró a la casa de estudios el primero de febrero de 1957 como miembro del Instituto de Investigaciones Históricas y a la Facultad de Filosofía y Letras como profesor.

El Claustro de la Universidad de Sevilla aprobó la investidura a propuesta del Departamento de Historia de América por su gran conexión durante décadas con la universidad.

De acuerdo con [la Universidad de Sevilla](#), la ceremonia será transmitida este miércoles en directo.

nrv

 FACEBOOK

| 200

 TWITTER

 WHATSAPP

 COMPARTIR

### TAGS

Miguel León Portilla, Universidad de Sevilla



Mantente al día con el boletín de [El Universal](#)



## León-Portilla recibirá Doctorado Honoris Causa en la Universidad de Sevilla. Con López Dóriga

31 de Julio, 2017

Juan Ramón de la Fuente destacó que el evento tendrá lugar el próximo miércoles. Señaló que este Doctorado es especial porque "viene el rector de Sevilla a darle el doctorado a León-Portilla en su casa, que es la Universidad Nacional Autónoma de México".

Nota

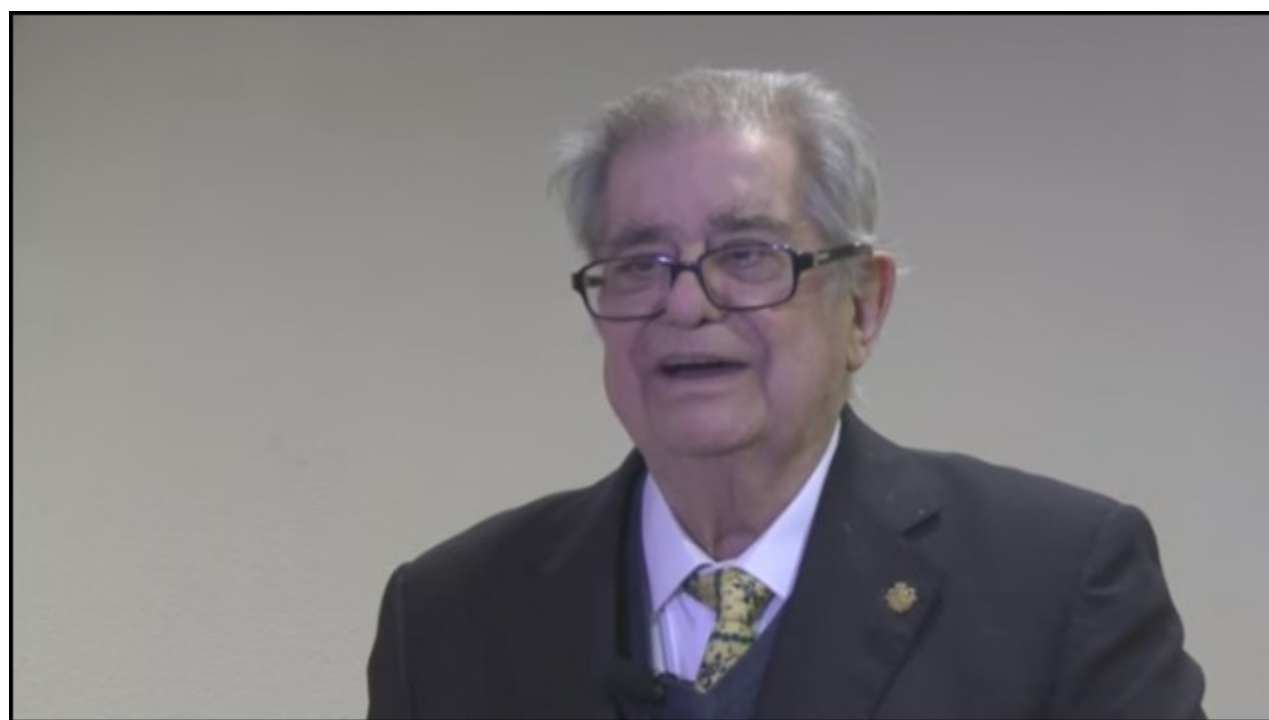


Foto: Notimex

Juan Ramón de la Fuente, ex rector de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), compartió que el próximo miércoles Miguel León-Portilla recibirá un Doctorado Honoris Causa de parte de la Universidad de Sevilla.

Para el ex rector, León-Portilla "va más allá de su obra específica porque reúne, en su conjunto, una serie de atribuciones que, realmente, le permiten ser lo excepcional que es".

De la Fuente, quien es el actual presidente del Aspen Institute México, precisó que el evento tendrá lugar en próximo miércoles. Señaló que este Doctorado es especial porque "viene el rector de Sevilla a darle el doctorado a León-Portilla en su casa, que es la Universidad Nacional Autónoma de México", presumió.

"Yo no conozco en ningún otro caso donde le rector de la universidad que da el doctorado, viene a

entregarlo a la casa académica", agregó Juan Ramón.

Para el otrora rector de la UNAM, "no hay ningún mexicano vivo que haya logrado tener una mayor trascendencia universal que la que tiene León-Portilla", especialmente al recordar a los españoles que, mucho antes de su llegada a América, "había una civilización y un mundo, en muchos aspectos, más antiguo que el de ustedes, y también muy sabio (...) León-Portilla reivindica lo estrictamente mexicano, lo precolombino, como nadie más lo ha hecho frente al mundo".

Juan Ramón de la Fuente recordó que el libro de Miguel León-Portilla "La visión de los vencidos", se ha traducido a 22 idiomas, entre ellos el chino.

A pesar de los reconocimientos que el historiador ha recibido, destacó Juan Ramón, León-Portilla "es un hombre de una enorme sencillez" (...) jamás ha sido coptado ni ha sido acallado", sin ser un provocador.

De la Fuente compartió también que León-Portilla es un gran defensor de las lenguas de los pueblos originarios de México, entre ellas el náhuatl. Señaló que, a sus 91 años, el historiador prepara una biblioteca de lingüística mesoamericana para donarla, junto con su esposa "Chonita.

Además, la UNAM prepara la puesta en escena del texto de León-Portilla "La huida de Quetzalcóatl", a modo de homenaje.

jgam

#### ESCUCHAR

- [López Dóriga conversa con Juan Ramón de la Fuente. León-Portilla recibirá Doctorado Honoris Causa en la Universidad de Sevilla](#)

# Miguel León-Portilla será investido hoy doctor honoris causa por la Universidad de Sevilla

2017-08-01 22:24:53



**LA CEREMONIA DE INVESTIDURA DE MIGUEL LEÓN-PORTILLA COMO DOCTOR HONORIS CAUSA SERÁ HOY EN EL TEATRO JUAN RUIZ DE ALARCÓN.**

Academia Mexicana de la Lengua y ganador del Premio Crónica 2013 es uno de los mayores expertos de la lengua náhuatl y de la perspectiva histórica de los mexicas y las culturas precolombinas que dominaban el actual territorio mexicano antes de la llegada de los españoles.

En lo que es un acto académico inédito, el rector de la Universidad de Sevilla, España, Miguel Ángel Castro Arroyo, y una comitiva académica de esa institución, fundada en 1505, visitan México para entregar hoy el grado de doctor *honoris causa* al historiador Miguel León-Portilla, uno de los sabios vivos de México, autor del libro *La visión de los vencidos* y quien actualmente tiene 91 años de edad.

La ceremonia se realizará en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) a las 13:00 en el teatro Juan Ruiz de Alarcón del Centro Cultural Universitario y estará presente el rector Enrique Graue Wiechers.

León-Portilla, investigador emérito del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM, miembro de El Colegio Nacional, de la

Al recordar su infancia, en una entrevista realizada en 2013 por el escritor Javier Aranda para el Seminario Permanente las Ciencias y las Tecnologías en México en el Siglo XXI, el doctor León-Portilla recordó que en su casa no había muchos libros, pero sí había uno que le llamó mucho la atención: *Historia Antigua de México*, de Francisco Javier Clavijero. Éste fue el primer eslabón para construir su atracción hacia el pasado mexicano.

“Además —dijo León Portilla a Javier Aranda Luna—, una hermana de mi padre estaba casada con el doctor Manuel Gamio, quien es considerado, con razón, el iniciador de la moderna antropología en México.

“Gamio fue un hombre extraordinario, fue el primer graduado no norteamericano en la Universidad de Columbia con Franz Boas en un doctorado de antropología. Él nos llevaba a visitar Teotihuacán, Copilco y muchos lugares, era un hombre muy abierto a los niños, llevaba caramelos en su bolsa y los daba, a veces con pelitos, pero bueno, los daba. Gamio me atrajo mucho a su labor y quién iba a decir que bastantes años después trabajaría con él en el Instituto Indigenista Interamericano. Gamio me decía: ‘no pienses sólo en los indios muertos, piensa en los indios vivos, que ha sido fatal’ y yo he seguido su consejo”.

**MAESTROS EXTRAORDINARIOS.** El doctor León-Portilla afirma, como un juego, que sus mayores maestros tenían apellidos que empezaban con la letra G, Manuel Gamio y Ángel María Garibay.

“El famoso padre Garibay. Yo empecé a verlo después de haber sacado una maestría en la Universidad Loyola de los Ángeles California, entonces a través de Gamio me puse en contacto con el padre, porque Gamio y el padre recibieron de la UNAM, en 1953, con motivo del cuarto centenario de la fundación de la Universidad antigua, un doctorado *honoris causa*; entonces se conocían. Me dijo, “ve a ver a Garibay”, fui y desde entonces seguí visitándolo hasta su muerte. Garibay era un hombre de cáscara dura, pero muy abierto cuando él veía que uno ya se acercaba a él con interés académico serio. Cuando yo lo fui a ver le dije: “quiero estudiar el pensamiento náhuatl”, me dijo: ¿y usted sabe náhuatl? le dije: no, pues no sé; y me dijo, bueno aquí en México tenemos grandes helenistas que no saben griego, ¿ve usted? y tenemos especialistas en Kant, en Hegel y en Marx que no saben alemán; pero usted, si quiere dedicarse al pensamiento náhuatl tiene que conocer la lengua para acercarse a los códices, a los textos. Y empecé yo”, contó León-Portilla al Seminario Permanente.

De todos sus años de estudio e investigación se desprendieron textos, como los que están grabados en los muros del Museo Nacional de Antropología, y aquellos que aparecen en sus libros, como:

“...Y no tuviesen temor que los hombres blancos y barbudos les hiciesen daño, porque era muy principal gente y muy noble, que querían su amistad, y así les rogaban como amigos los recibiesen de paz”, se lee en la página 55 de *Visión de los vencidos*, máxima obra literaria de Miguel León-Portilla, que se ha traducido a 22 idiomas, entre ellos el chino.

**DOCTORADO SUPERIOR.** El doctorado que otorga la Universidad de Sevilla no sólo es importante por el robusto aporte a la cultura hispanoamericana que ha hecho esa centenaria casa de estudios, sino por la gran importancia que tuvo esa ciudad en todo el proceso del descubrimiento del nuevo continente y el registro de lo que aquí ocurría, a través del Archivo General de Indias, que está en esa urbe andaluza.

“El nombramiento y solemne investidura de doctores *honoris causa* cumple una doble función en la Universidad. Por un lado, enriquece el claustro universitario, aunque sea de manera simbólica, con la incorporación de un personaje de relieve. Por otro, honra y distingue a una personalidad de la ciencia o la cultura, a veces, también del ámbito de la política”, señala el texto de la Universidad de Sevilla.

“El acto de investidura de doctor *Honoris causa* es, junto con el de apertura de curso, una de las ceremonias más importantes de cuantas se celebran, en el que se reúne toda la significación y la iconografía de la Universidad, el que mejor ha conservado el ceremonial y las tradiciones”, se lee en los documentos de la institución española.

La comitiva académica de la Universidad de Sevilla estará integrada por el rector Castro Arroyo; Concepción Horgué Baena, secretaria general; Julián Martínez Fernández, vicerrector de investigación; Elena Cano Bazaga, vicerrectora de relaciones institucionales; y Javier Navarro Luna, decano de la Facultad de Geografía e Historia.

Todos los derechos reservados © cronica.com.mx  
Sitio desarrollado por GYL SYSTEMS

## Recibirá Miguel León-Portilla el doctorado honoris causa por la Universidad de Sevilla

• En poco más de un mes se agotaron los tres mil ejemplares de la traducción en chino-mandarín de “Visión de los vencidos. Relaciones indígenas de la Conquista”, obra del investigador de esta casa de estudios

Martes 1 de Agosto de 2017 Redacción

A- A A+

El miércoles 2 de agosto, Miguel León-Portilla, emérito del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM, recibirá el doctorado honoris causa por la Universidad de Sevilla, en reconocimiento a su trayectoria, investigación y erudición abocada al México antiguo.

En un protocolo inédito, Miguel Ángel Castro Arroyo, rector de la institución ibérica, así como una comitiva académica, recorrerán los casi nueve mil kilómetros entre Sevilla y nuestro país e invertirán al máximo investigador universitario de lo precolombino aquí, en la Universidad Nacional Autónoma de México.

“El nombramiento y solemne investidura de doctores honoris causa cumple una doble función en la Universidad. Por un lado, enriquece el claustro universitario, aunque sea de manera simbólica, con la incorporación de un personaje de relieve. Por otro, honra y distingue a una personalidad de la ciencia o la cultura, a veces, también del ámbito de la política”, señala el texto de la Universidad de Sevilla.



Miguel León-Portilla. Investigador emérito de la UNAM, recibirá el doctorado honoris causa por la Universidad de Sevilla.

(Foto: Especial)



“El acto de investidura de doctor honoris causa es, junto con el de apertura de curso, una de las ceremonias más importantes de cuantas se celebran, en el que se reúne toda la significación y la iconografía de la Universidad, el que mejor ha conservado el ceremonial y las tradiciones”, se lee en los documentos de la institución española.



### La contraconquista

“...Y no tuviesen temor que los hombres blancos y barbudos les hiciesen daño, porque era muy principal gente y muy noble, que querían su amistad, y así les rogaban como amigos los recibiesen de paz”, se lee en la página 55 de “Visión de los vencidos”, máxima obra literaria de Miguel León-Portilla, que se ha traducido a 22 idiomas, entre ellos el chino.

El Centro de Estudios Mexicanos UNAM-China detalló que en poco más de un mes se agotaron los tres mil ejemplares de la traducción en chino-mandarín de esta obra, lo que la convierte en un best-seller.

En tanto, a sus 91 años de edad el historiador alista una biblioteca de lingüística mesoamericana para donarla. Además, esta casa de estudios prepara la puesta en escena del texto de León-Portilla `La huida de Quetzalcóatl`, a modo de homenaje.

### Trayectoria

Miguel León-Portilla es doctor en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) y emérito del Sistema Nacional de Investigadores. Ha recibido los doctorados honoris causa por las universidades Complutense de Madrid, Alcalá de Henares, de Guadalajara, Boliviana de Venezuela, de La Habana, Autónoma Metropolitana y Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, entre otras.

Ha sido galardonado con las medallas al Mérito Cívico Eduardo Neri. Legisladores de 1913, de la Cámara de Diputados; al Mérito en Artes, de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal; y de la Universidad de Varsovia. Es miembro extranjero de la National Academy of Sciences, de El Colegio Nacional y de número de la Academia Mexicana de la Historia y de la Academia Mexicana de la Lengua.

[Like](#)


## Comentarios

0 Comments

Sort by [Oldest](#)



Add a comment...



Facebook Comments Plugin



## Más leídas

- › Alumnos de ingeniería civil de la UMSNH obtienen triunfo en competencia de conocimiento
- › “Vamos a trabajar por la caída de Gaudencio”: Eduardo Nava Hernández

- › Confirma SUEUM toma en la UM para este miércoles
- › Capacita ITM a empresas privadas
- › En septiembre la evaluación docente recuperará su carácter obligatorio: INNE
- › Mil 780 profesores corren riesgo de ser retirados de las aulas
- › No hay motivo para que el SUEUM tome la UM: Serna González

¿Quiénes somos?

Suscripciones

Publicidad

Aviso de privacidad



Cambio de Michoacán

Av. Siervo de la Nación No. 755  
Col. Lomas del Valle  
(+52) (443) 326 6000  
(+52) (443) 316 0861  
(+52) (443) 326 6278  
[publicidad@cambiodemichoacan.com.mx](mailto:publicidad@cambiodemichoacan.com.mx)





PROCESO 2126

SUSCRÍBETE



- INICIO
- PROCESO TV
- NACIONAL
- REPORTAJES ▾
- CRIMEN ORGANIZADO ▾
- OPINIÓN ▾
- MÁS ▾
- TIENDA ▾
- HEMEROTECA

UBICACIÓN: Inicio » Reportaje Especial » Entrevista » Honran en España al mundo indígena gracias a Miguel León-Portilla

Miguel León-Portilla en la UNAM. Foto: Benjamin Flores

# Honran en España al mundo indígena gracias a Miguel León-Portilla

POR COLUMBA VÉRTIZ Y NIZA RIVERA , 1 AGOSTO, 2017

ENTREVISTA



CIUDAD DE MÉXICO (apro).- El historiador Miguel León-Portilla, de 91 años, recibe contento y emocionado su *Doctorado Honoris Causa* número 30, que le otorga la Universidad de Sevilla por su trayectoria e investigación del México antiguo.

En vísperas del acto, que se celebrará este miércoles 2 a las 13 horas en el Teatro Juan Ruiz de Alarcón del Centro Cultural Universitario de la UNAM, el autor de *La visión de los vencidos* dijo:

Enlaces Patrocinados por Taboola

**Las compañías de cable están furiosas con este nuevo dispositivo**

TV Fox

**¡Los 5 Sitios de Citas que realmente funcionan!**

Mejores sitios de citas

## LO MÁS LEÍDO



1 AGOSTO, 2017  
Cae en Toluca presunta jefa operativa de Los Rojos



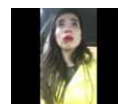
1 AGOSTO, 2017  
Capturan a tercer implicado en homicidio de universitaria en Chihuahua



1 AGOSTO, 2017  
El IMSS cesa a funcionario por filtrar datos sobre licitación millonaria



1 AGOSTO, 2017  
Cambio de régimen, sólo con gobierno de coalición: Mancera, Beltrones y Madero



28 JULIO, 2017  
Sobrecargo de Interjet viraliza denuncia contra presunto capit acosador (Video)

1 AGOSTO, 2017  
Aseguran que "El Licenciado" p... con EU y pidió a "El Mini Lic" q... entregara

31 JULIO, 2017  
Nuevos motivos de Trump contr... México

31 JULIO, 2017  
Ejecutan a 10 personas en Guanajuato, entre ellas al jefe

## Sale a la luz la lista de amantes de Cristiano Ronaldo

Desafío Mundial

## Este juego cura el aburrimiento de una vez por todas

Throne: Juego en Línea Gratis

“Significa un reconocimiento por una universidad que yo estimo particularmente. Ahí estudió el fraile dominico y cronista Bartolomé de las Casas, a quien yo profundamente admiro. El que promovió este reconocimiento se llama Ramón María Serrera Contreras, profesor de historia y de antropología. Él ha venido varias veces a México y tiene un enorme entusiasmo por todo lo que es mexicano. Él lo presentó, yo creo que desde hace como 10 años, pero hubo modificaciones en los reglamentos, cambios de rectores cuando la cosa de la conmemoración de la Constitución de Cádiz.

“De repente recibo una carta del rector Miguel Ángel Castro Arroyo, quien me dice que el claustro, por unanimidad, me va a otorgar el grado de *doctor honoris causa* y que también se lo entregarían al profesor Antonio Bonet Correa (España), director de la Academia de Artes de San Fernando, a quien conozco. Ha estado aquí en México, se dedica a la historia del arte.

“Entonces le manifesté a Ramón que tenía miedo de volar, no por el avión, no, por el aire acondicionado. El último viaje fue catastrófico por el aire, me movía de un lugar a otro, porque sentía calor en unos espacios, y en otros, frío. La verdad prefiero no ir. Entonces me dijo: ‘Pues mire, el rector dice que vamos’.

—¿Qué significa para usted esta distinción?—, se le pregunta al investigador del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM, de 1957 a la fecha.

—¡Bueno!, en qué va a consistir la ceremonia. Por un lado, lo que se llama la lectura del laudatio, la alabanza que escribe el que propone, ya me lo mandaron. Me parece excesivamente generosa, comenta cada uno de mis 30 doctorados. Por ejemplo, el que tuve de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, Perú; de la Universidad Bolivariana de Venezuela; la Universidad de La

policia de Celaya y una agent Abasolo

1 AGOSTO, 2017

Dictan dos años de prisión preventiva a supuesta novia de Javier Duarte

1 AGOSTO, 2017

Denuncian “turbias” asignacion empresas vinculadas a Salinas González Anaya en Tabasco

## REPORTE ESPECIAL

29 julio, 2017

## CDMX: Invasión de cárteles, apoyados en mafias locales

Jorge Carrasco Araizaga y Patricia Dávila

Pese a las evidencias en contra, los estudios de especialistas y las denuncias ciudadanas, el gobierno de la Ciudad de México sólo tiene una versión: aquí no hay presencia de los cárteles de narcotráfico. Y las bandas criminales se han afianzado en la capital del país —especialmente desde la llegada al gobierno de Miguel Ángel

Leer

## REPORTE ESPECIAL

29 julio, 2017

## Chihuahua: Desaparecidos en un abismo de impunidad

Habana, Cuba; la de Brown University, Providence, Rhode Island, Estados Unidos, de la Universidad Carolina de Praga, República Checa, que es la más antigua de Europa Central.

“También tengo de la Université Toulouse Le Mirail, Toulouse Francia; de la Universidad Complutense de Madrid; de la Universidad de Tel Aviv, Israel, y de la de Southern Methodist University, Dallas, Texas, ¡ya no me puedo quejar! ¡Y nunca he promovido yo eso!, ¡yo no quiero promover, de verdad!”.

–¿Qué significa tener tantos doctorados?

–Es un reconocimiento a quien ha trabajado toda su vida por dar la palabra a los indígenas. Yo he luchado en *La filosofía náhuatl*, en *La visión de los vencidos* para darles la palabra, aquí les doy la palabra. Los indígenas han estado pateados, siguen hoy día despreciados, racistamente despreciados. Usted me va a decir: y ¿los sacrificios humanos? Yo tengo ya la respuesta.

“Los sacrificios humanos sí, nos cuesta trabajo digerir, pero la religión imperante es el cristianismo en el mundo occidental. Y la religión imperante se mantiene en función de un sacrificio humano y divino. San Pablo, que inventó el cristianismo a mi parecer, dice: “Sin sangre no hay redención”, ¿pero por qué? Fíjese, ¡qué mecanismo tan extraño! Dice San Pablo que Dios mandó a su hijo, a sí mismo a que viniera y que con su sangre salvaría a los seres humanos.

“¿Qué decían los mesoamericanos: ‘Sin sangre se va a acabar el sol, la Tierra, para que existan se requiere la sangre’ ¿Por qué esa fascinación por la sangre? No sé por qué, pero es un hecho”.

**“Siempre está con los indios”**

–¿Los doctorados le han facilitado su vida profesional?

–Pues los doctorados producen respeto ante la gente. Dicen: “Mira, ese tiene un montón de doctorados”, eso he oído decir de mí. Una vez un colega, me decía: “¡Pero de qué te quejas si tienes un montón!...”, pues sí, *vanitas vanitatum*. Pero yo creo que es un reconocimiento a lo que hago porque todavía, por ejemplo, en España hay mucha gente que no me quiere porque creen que soy enemigo de España. Don Silvio Zavala decía: “Usted es enemigo de España”.

“¿Pero por qué don Silvio?, ‘porque siempre está con los indios’ fray Bartolomé, una gran figura, Sahagún, los grandes humanistas estaban con los indios, y yo hasta que me muera seguiré con ellos.

“El día que quitemos los obstáculos a los indios para que puedan desarrollarse como ellos piden, ese día van a participar libremente en nuestros países, y los indios nos dan clase de democracia en sus decisiones. ¡Es verdad!, eso lo percibió el doctor Manuel Gamio muy bien, los indios en sus consejos no votan por el mejor, votan por el que satisface de algún modo a todos, y eso es democracia”.

–La cultura antigua de México, que ha estudiado desde siempre, ¿ya interesa más en el extranjero?

–¡Claro!, la prueba es que tengo libros traducidos a 20 lenguas, en coreano, japonés, chino, hebreo, etcétera. Me falta y deseo que se traduzca una obra en la India, ya sea al bengalí o hindi.

–¿Le hablan mucho del extranjero para estudios o traducciones?

–Sí, mucho. A algunos ni les contesto porque me dicen: “A ver, ¿describame usted tres juegos indígenas?, yo les respondo: “Averígüelos usted...”

Gloria Leticia Díaz

Los gobiernos de Chihuahua, incluido el de César Duarte, se preocuparon más por negar el grave problema de las desapariciones de personas que por asumir estrategias y protocolos de búsqueda al menos apoyar a los familiares en sus denuncias e investigaciones. Como resultado, el municipio de Cuauhtémoc ocupa el primer lugar nacional en incidencia

Leer

## REPORTES ESPECIALES

29 julio, 2017

### El séquito policiaco de Alfredo Castillo

Beatriz Pereyra

Alfredo Castillo Cervantes, director de la Conade, el “todólogo” más notorio del equipo de Enrique Peña Nieto. De la procuraduría del Estado de México lo llevó a la comisión especial para Michoacán y después al organismo promotor de deporte mexicano. Pero ahí Castillo no está solo acompañan muchos de los amigos que hizo

Leer

## El profesor Miguel León Portilla será investido en México como Doctor Honoris Causa por la US

- El Claustro de la Universidad de Sevilla (US) aprobó la Investidura como Doctor Honoris Causa del profesor Miguel León Portilla en octubre de 2016 a propuesta del departamento de Historia de América por su gran conexión durante décadas con esta Universidad. Debido a su avanzada edad y delicada salud la investidura tendrá lugar en México, para lo cual se han trasladado allí el rector y la secretaria general de la US.

EUROPA PRESS. 01.08.2017

La solemne ceremonia de investidura como Doctor Honoris Casusa por la Universidad de Sevilla tendrá lugar, según ha informado en un comunicado, el miércoles 2 de agosto en el Teatro Juan Ruiz Alarcón del Centro Cultural Universitario de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Miguel León-Portilla (Ciudad de México, 22 de febrero de 1926) es un filósofo e historiador mexicano, principal experto en materia del pensamiento y la literatura náhuatl. Desde 1988 ha sido investigador emérito de la Universidad Nacional Autónoma de México, recibió la Medalla Belisario Domínguez en 1995, y desde el 23 de marzo de 1971 es miembro de El Colegio Nacional, institución para cuyo ingreso presentó la ponencia 'La historia y los historiadores en el México antiguo' y fue recibido con discurso de Agustín Yáñez.

León-Portilla ha encabezado un movimiento para entender y reevaluar la literatura náhuatl, no sólo de la era precolombina, sino también la actual, ya que el náhuatl sigue siendo la lengua materna de 1,5 millones de personas. Ha contribuido a establecer la educación bilingüe rural en México.

Este reconocido historiador también ha contribuido a descubrir las obras de Fray Bernardino de Sahagún, fuente primaria sobre la civilización azteca, a quien polémicamente declaró primer antropólogo de los nahuas. Sahagún registró el conocimiento de los sabios nahuas (tlamatimê) en lengua vernácula. A solicitud de las autoridades españolas, escribió en castellano una versión de dicho conocimiento en su 'Historia General de las cosas de la Nueva España', pero su obra original, 'El Códice Florentino', nunca se publicó.

Antes de León-Portilla, el códice había sido traducido sólo una vez (al alemán), e incluso esa versión era incompleta. En noviembre de 1998, la asociación Juchimanes de Plata, A.C., le otorgó el Premio Juchimán de Plata, a través de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco.

Síguenos en Facebook para estar informado de la última hora:

 Me gusta A María del Río y a 1 millón de personas más les gusta esto.



# Recibirá Miguel León-Portilla en la UNAM, Doctorado Honoris Causa por la Universidad de Sevilla

Por **Rafael León** - Agosto 1, 2017



Noticias del Nuevo Mundo: mañana 2 de agosto, Miguel León-Portilla, emérito del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM, recibirá el doctorado honoris causa por la Universidad de Sevilla, en reconocimiento a su trayectoria, investigación y erudición abocada al México antiguo.

En un protocolo inédito, Miguel Ángel Castro Arroyo, rector de la institución ibérica, así como una comitiva académica, recorrerán los casi nueve mil kilómetros entre Sevilla y nuestro país e investirán al máximo investigador universitario de lo precolombino aquí, en la Universidad Nacional Autónoma de México.

“El nombramiento y solemne investidura de doctores honoris causa cumple una doble función en la Universidad. Por un lado, enriquece el claustro universitario, aunque sea de manera simbólica, con la incorporación de un personaje de relieve. Por otro, honra y distingue a una personalidad de la ciencia o la cultura, a veces, también del ámbito de la política”, señala el texto de la Universidad de Sevilla.

“El acto de investidura de doctor honoris causa es, junto con el de apertura de curso,

una de las ceremonias más importantes de cuantas se celebran, en el que se reúne toda la significación y la iconografía de la Universidad, el que mejor ha conservado el ceremonial y las tradiciones”, se lee en los documentos de la institución española. La comitiva académica de la Universidad de Sevilla estará integrada por el rector Castro Arroyo; Concepción Horgué Baena, secretaria general; Julián Martínez Fernández, vicerrector de investigación; Elena Cano Bazaga, vicerrectora de relaciones institucionales; y Javier Navarro Luna, decano de la Facultad de Geografía e Historia. La contraconquista

“...Y no tuviesen temor que los hombres blancos y barbudos les hiciesen daño, porque era muy principal gente y muy noble, que querían su amistad, y así les rogaban como amigos los recibiesen de paz”, se lee en la página 55 de “Visión de los vencidos”, máxima obra literaria de Miguel León-Portilla, que se ha traducido a 22 idiomas, entre ellos el chino.

El Centro de Estudios Mexicanos UNAM-China detalló que en poco más de un mes se agotaron los tres mil ejemplares de la traducción en chino-mandarín de esta obra, lo que la convierte en un best-seller.

En tanto, a sus 91 años de edad el historiador alista una biblioteca de lingüística mesoamericana para donarla. Además, esta casa de estudios prepara la puesta en escena del texto de León-Portilla “La huida de Quetzalcóatl”, a modo de homenaje. Miguel León-Portilla es doctor en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras (FFyL) y emérito del Sistema Nacional de Investigadores. Ha recibido los doctorados honoris causa por las universidades Complutense de Madrid, Alcalá de Henares, de Guadalajara, Boliviana de Venezuela, de La Habana, Autónoma Metropolitana y Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, entre otras.

Ha sido galardonado con las medallas al Mérito Cívico Eduardo Neri. Legisladores de 1913, de la Cámara de Diputados; al Mérito en Artes, de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal; y de la Universidad de Varsovia. Es miembro extranjero de la National Academy of Sciences, de El Colegio Nacional y de número de la Academia Mexicana de la Historia y de la Academia Mexicana de la Lengua.

**Rafael León**



## **ANDALUCÍA.-Sevilla.- El profesor Miguel León Portilla será investido en México como Doctor Honoris Causa por la US**

SEVILLA, 1 Ago. (EUROPA PRESS) -

El Claustro de la Universidad de Sevilla (US) aprobó la Investidura como Doctor Honoris Causa del profesor Miguel León Portilla en octubre de 2016 a propuesta del departamento de Historia de América por su gran conexión durante décadas con esta Universidad. Debido a su avanzada edad y delicada salud la investidura tendrá lugar en México, para lo cual se han trasladado allí el rector y la secretaria general de la US.

La solemne ceremonia de investidura como Doctor Honoris Casusa por la Universidad de Sevilla tendrá lugar, según ha informado en un comunicado, el miércoles 2 de agosto en el Teatro Juan Ruiz Alarcón del Centro Cultural Universitario de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Miguel León-Portilla (Ciudad de México, 22 de febrero de 1926) es un filósofo e historiador mexicano, principal experto en materia del pensamiento y la literatura náhuatl. Desde 1988 ha sido investigador emérito de la Universidad Nacional Autónoma de México, recibió la Medalla Belisario Domínguez en 1995, y desde el 23 de marzo de 1971 es miembro de El Colegio Nacional, institución para cuyo ingreso presentó la ponencia 'La historia y los historiadores en el México antiguo' y fue recibido con discurso de Agustín Yáñez.

León-Portilla ha encabezado un movimiento para entender y reevaluar la literatura náhuatl, no sólo de la era precolombina, sino también la actual, ya que el náhuatl sigue siendo la lengua materna de 1,5 millones de personas. Ha contribuido a establecer la educación bilingüe rural en México.

Este reconocido historiador también ha contribuido a descubrir las obras de Fray Bernardino de Sahagún, fuente primaria sobre la civilización azteca, a quien polémicamente declaró primer antropólogo de los nahuas. Sahagún registró el conocimiento de los sabios nahuas (tlamatinimê) en lengua vernácula. A solicitud de las autoridades españolas, escribió en castellano una versión de dicho conocimiento en su 'Historia General de las cosas de la Nueva España', pero su obra original, 'El Códice Florentino', nunca se publicó.

Antes de León-Portilla, el código había sido traducido sólo una vez (al alemán), e incluso esa versión era incompleta. En noviembre de 1998, la asociación Juchimanes de Plata, A.C., le otorgó el Premio Juchimán de Plata, a través de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco.

© 2017 Europa Press. Está expresamente prohibida la redistribución y la redifusión de todo o parte de los servicios de Europa Press sin su previo y expreso consentimiento.

**Aviso sobre el Uso de cookies:** Utilizamos cookies propias y de terceros para mejorar la experiencia del lector y ofrecer contenidos de interés. Si continúa navegando entendemos que usted acepta nuestra política de cookies. Ver nuestra Política de Privacidad y Cookies

Martes, 1 agosto 2017

ARQUEOLOGÍA

# Los primeros ejemplos de cartografía náutica local en Hispanoamérica

Me gusta 5    Twitter    +

En el último tercio del siglo XVI la Corona española puso en marcha un proyecto para obtener un completo mapa del Nuevo Mundo. El mecanismo ideado para tal fin fue el de las encuestas, conocidas como Relaciones Geográficas. A cada población se enviaba un cuestionario con más de 50 preguntas, que además se debería completar con un mapa de la región. Estos mapas, conocidos como pinturas, en la mayor parte de los casos carecieron de mediciones sobre el terreno y por tanto de escala, así como de coordenadas geográficas. Sólo unos pocos casos se realizaron siguiendo los cánones de la cartografía europea. Entre ellos, destacan los mapas realizados por el sevillano Francisco Gali, navegante, explorador, cosmógrafo y cartógrafo.

En este contexto, **Manuel Morato, investigador de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería (ETSI) de la Universidad de Sevilla**, ha publicado un artículo científico sobre el mapa de Tlacotalpa, uno de los primeros ejemplos de cartografía náutica local en Hispanoamérica que levantó Francisco Gali por encargo de algunos alcaldes responsables de cumplimentar el cuestionario de las Relaciones exigidas por Felipe II. Tlacotalpa, actualmente Tlacotalpán, es un pequeño pueblo fluvial del sureste del estado de Veracruz dentro de los límites de la Cuenca del Papaloapan, en México.

"Estos funcionarios locales, en lugar de encargar la realización de los mapas a un artista local, aprovecharon que Gali, marino y con conocimientos en cartografía, se encontraba de paso por aquellas tierras viajando hacia la costa del Pacífico para que realizara el encargo del Rey de encontrar una ruta hacia Filipinas desde la costa occidental de México", explica el profesor Morato.

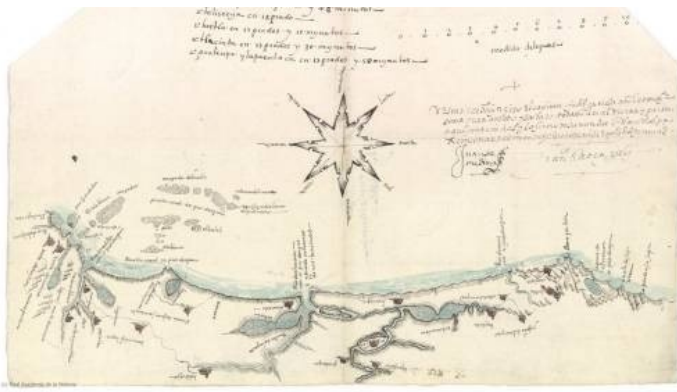
Se trata de una carta náutica manuscrita de febrero de 1580 hecha con gran exactitud para los medios de la época, donde se muestra con gran detalle el litoral, estuarios, bahías, cabos, lagunas y ríos, indicando en algunas zonas la profundidad del agua. Tanto el mapa como el texto de la Relación se conservan en la Real Academia de la Historia en Madrid. Según el texto de la Relación, en la lengua local -náhuatl-Tlacotalpa significa tierra partida, que hace referencia al pueblo que originariamente se fundó en época prehispánica en una isla fluvial del río Papaloapan, tal y como se representa en el mapa.



Gestión anuncios

Ejemplos de cartas

Manuscript



Mapa de Gali. (Foto: U. Sevilla)

"Se ha comparado el mapa de Gali con fotografías de satélites actuales y son imágenes prácticamente iguales salvando las distancias del tiempo y la propia evolución de las zonas pobladas, como la ciudad portuaria de Veracruz y su entorno", añade el investigador. Así, la deformación planimétrica del mapa, comparado con uno actual, podría deberse según se postula en el trabajo a que Gali no realizó suficientes mediciones o que éstas se hicieron de forma rápida, dado que nuestro marino se encontraba de paso por aquellas tierras. Expertos norteamericanos como Barbara Mundy sugieren como causa de las deformaciones que Gali podría haber utilizado un padrón (mapa maestro que se iba actualizando a medida que se descubrían nuevas tierras) existente de la costa, que tuviese esas deformaciones, limitándose el autor del mapa a completar la información añadiendo lugares y detallando accidentes geográficos. El profesor Manuel Morato sostiene en su trabajo que esta hipótesis es bastante improbable dado el carácter secreto que tenía el padrón real, que se custodiaba celosamente en la Casa de la Contratación en Sevilla y cuyas copias obsoletas eran destruidas para evitar que cayesen en manos de potencias extranjeras. Otras causas pueden estar motivadas por la falta de mediciones in situ y por la imposibilidad de determinar la longitud geográfica en el siglo XVI.

Francisco Gali es mundialmente conocido por sus viajes transpacíficos, pero poco o nada se sabe de él antes de que haga su aparición en América. Descubrió la ruta de Acapulco hacia Manila en 1583 y, según los datos que se conservan en el Archivo General de Indias de Sevilla, exploró las islas del archipiélago de Hawái, la costa de California y la bahía de San Francisco, siendo el primer explorador que la avistó, aunque no la cruzó, razón por la cual históricamente se le ha atribuido este descubrimiento a Gaspar de Pórtola en 1769 y a Juan de Ayala, quien fue el primero en cruzar la bahía en su goleta el 5 de agosto de 1775.

Este navegante sevillano escribió en 1585 el libro 'Viaje, descubrimientos y observaciones desde Acapulco a Filipinas, desde Filipinas a Macao y desde Macao a Acapulco'. El manuscrito fue remitido al Virrey de México, pero por causas desconocidas, llegó a manos del holandés Jan Huygen van Linschoten (1563-1611) quien lo publicó en su idioma como Derrota de las Indias (Ámsterdam, 1596, 1614, 1626). Se publicaron también traducciones al inglés (Londres 1598), al alemán en el mismo año, al latín (La Haya, 1599) y al francés (Ámsterdam, 1610, 1619 y 1638). Pero nunca en español. Además, el paradero del original de Gali sigue desconocido, siendo otro de los misterios que envuelven la biografía de este personaje.

Gali intervino como cartógrafo en tres Relaciones Geográficas: Tlacotalpa (febrero de 1580), Coatzacoalcos (abril de 1580) y Tehuantepec (septiembre-octubre de 1580). Los dos primeros mapas están firmados por su autor, mientras que el mapa de Tehuantepec es anónimo, "aunque tiene un inconfundible parecido con las otras dos obras de Gali. Sin embargo, este mapa tuvo poco crédito por estar incompleto, ya que era evidente que no fue producto de las mismas técnicas de medición que aplicó en los otros dos trabajos del Golfo", matiza Manuel Morato.

El profesor Morato, junto con expertos de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos (EEHA) del CSIC, trabaja desde 2010 en el estudio de la representación del territorio desde una perspectiva histórica a través de los mapas del s. XVI, fundamentalmente los relacionados con el descubrimiento y colonización de América. Para este proyecto cuenta además con la colaboración de Carmen Maso, responsable de cartografía y artes gráficas de la Biblioteca de la Real Academia de Historia de Madrid, y de Michael Hironymous, responsable de libros raros y manuscritos de la biblioteca de la Universidad de Texas en Austin.

"Mucho de nuestro trabajo lo desarrollamos también en el Archivo de Indias de Sevilla que es una fuente inagotable de conocimiento de libre acceso que tenemos a la mano y que a veces no valoramos", destaca este investigador de la US. (Fuente: U. de Sevilla)

---

## Salud

---

**La Universitat de València participa en un estudio que ofrece nuevas claves para gestionar el dolor crónico en pacientes con fibromialgia**

**El resveratrol y el pterostilbeno previenen la acumulación de grasa corporal**

**Enfermedades dermatológicas, gastrointestinales y respiratorias, las más comunes entre viajeros**

**Deporte y calor: recomendaciones saludables para este verano**

**Identifican una nueva combinación de fármacos contra el cáncer de páncreas**

---

**Nueva herramienta SIG para diagnosticar construcciones históricas**

**El sextante y su uso en el mar**

**Cartografía geomorfológica de Colombia en 3D**

**Algoritmos para ayudar a los ordenadores a pensar como el cerebro humano**

**La misión GRAIL avanza hacia el mejor mapa del campo gravitatorio de la Luna**

**Evolución en acción: Una especie que existe desde hace sólo siglo y medio**

**Rastreando el hielo de Marte**

**Buscan las "huellas" de los españoles en el Pacífico**

**Elaboran un atlas geológico de la región norte de Lara y Yaracuy**

**Cuantifican efectos del calentamiento global en glaciares del océano Ártico**

**Tiempo transcurrido desde un hecho y lejanía del lugar donde ocurrió, criterios inconscientes al juzgar malas conductas**

---

Copyright © 1996-2017 Amazings® / NCYT® | (Noticiasdelaciencia.com / Amazings.com). Todos los derechos reservados.

Depósito Legal B-47398-2009, ISSN 2013-6714 - Amazings y NCYT son marcas registradas.

Noticiasdelaciencia.com y Amazings.com son las webs oficiales de Amazings.

Todos los textos y gráficos son propiedad de sus autores. Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin consentimiento previo por escrito.

Excepto cuando se indique lo contrario, la traducción, la adaptación y la elaboración de texto adicional de este artículo han sido realizadas por el equipo de Amazings® / NCYT®.

---

Más contenido de Amazings® / NCYT®:

[HEMEROTECA](#) | [NOSOTROS](#) | [PUBLICIDAD](#) | [CONTACTO](#)

[Amazings® / NCYT®](#) • [Términos de uso](#) • [Política de Privacidad](#) • [Mapa del sitio](#)

© 2017 • Todos los derechos reservados - Depósito Legal B-47398-2009, ISSN 2013-6714 - Amazings y NCYT son marcas registradas. Noticiasdelaciencia.com y Amazings.com son las webs oficiales de Amazings.





2 Agosto, 2017

**PATRIMONIO** | LA CONSERVACIÓN DE UNO DE LOS PRINCIPALES TEMPLOS DE LA CIUDAD



Retablo del Cristo de las Fatigas.

REPORTAJE GRÁFICO - JUAN CARLOS MUÑOZ

# LA MAGDALENA se pone a punto

- El Arzobispado firmará un convenio con Sevillana Endesa para renovar la iluminación del templo donde fue bautizado Murillo
- Prosiguen los trabajos de restauración de sus altares

**Diego J. Geniz**

Andamios van y vienen. La parroquia de la Magdalena es un trasiego estos días de profesionales de la restauración. Pocos templos pueden presumir en Sevilla del nivel de conservación que se consigue en esta iglesia, uno de los referentes del barroco. Su párroco, Francisco Román, atribuye este logro al apoyo de la feligresía y a las "circunstancias coyunturales" que propician la financiación de los trabajos en una época de escasa boyantía económica. "Por desgracia, resulta difícil en estos tiempos encontrar patrocinios para el patrimonio", asegura este sacerdote. Ayer concluyó la restauración de los retablos del Nazareno de las Fatigas

y de la Virgen del Buen Consejo. Aún prosigue el del Calvario, mientras que el camarín de la Virgen del Amparo se acabó de remozar en junio. Y todo después de que hace cuatro años se acometiera la restauración del retablo principal, el segundo de mayor dimensión de la archidiócesis, tras el de la Catedral.

La comunidad parroquial, lejos de cruzarse de brazos ante el futuro, ya tiene puesta la mirada en el próximo proyecto: la iluminación del templo. Con tal fin, a mediados de este mes el Arzobispado de Sevilla firmará un convenio de colaboración con la Fundación Sevillana Endesa para mejorar el sistema eléctrico. En palabras del párroco de la Magdalena, "no se trata de mejo-



Así ha quedado el retablo de la Virgen del Buen Consejo.

rar sólo la luz artística, sino de todo la red, pues cuando se entra en esta iglesia la iluminación, en general, resulta insuficiente". Una vez que se rubricó el acuerdo, se procederá a su licitación y luego se adjudicarán los trabajos a una empresa especializada.

La intención es que la nueva iluminación ya esté colocada en 2018, cuando se celebra el Año Murillo, ya que fue en esta iglesia donde se bautizó el célebre pintor y buena parte de su familia. Se intentará que los trabajos, según precisó el párroco, no alteren demasiado el horario de

La nueva iluminación permitirá contemplar mejor los murales de Lucas Valdés

apertura del templo, uno de los que más tiempo permanecen abierto a diario de la ciudad. Este nuevo juego de luces permitirá contemplar con mayor claridad las pinturas murales que decoran los paramentos y pilares, obra de Lucas Valdés.

Se trata del próximo objetivo incluido en el programa de conservación de uno de los puntales del patrimonio arquitectónico y religioso de Sevilla. Las última restauración se ha acometido en los altares del Nazareno de las Fatigas y de la Virgen del Buen Consejo. Dicha intervención se



► 2 Agosto, 2017

## UNA LIMPIEZA A FONDO

En las fotografías se observa el estado en el que se encontraban los árcanges y otras piezas que conforman el retablo de la capilla del Calvario antes de la restauración que se acomete desde finales de mayo. El polvo, el hollín y la humedad habían ocultado la policromía y la calidad del oro de esta gran obra barroca.



ha podido acometer gracias a un convenio entre el Arzobispado de Sevilla y la Universidad de Sevilla, que ha permitido que una docena de alumnos del grado en Conservación y Restauración de Bienes Culturales de la Facultad de Bellas Artes la desarrollen durante un mes. Los trabajos los han dirigido Agustín Martín de Soto y Antonio Gamero Osuna, licenciados en Bellas Artes y especializados en la referida modalidad. Los dos retablos en los que se ha intervenido son del siglo XVIII, de un marcado estilo barroco y atribuidos ambos a Cristóbal de Guadix.

Las principales causas del deterioro de estos retablos eran la humedad y los cambios bruscos de temperatura que sufre el templo. Para ello, se ha procedido a eliminar el polvo y los depósitos naturales asentados en la madera policromada. Se han "rastreado" todas las piezas que se encontraban inestables. Entre otros trabajos, se han eliminado los elementos metálicos que presentaban un alto grado de oxidación. Se han fijado también la policromía y los dorados en aquellas zonas donde se habían producido levantamientos. Dentro de esta labor de conservación, se han eliminado los depósitos de cera, los repintes y los barnices oxidados. Por último, se ha aplicado un tratamiento preventivo contra los insectos xilófagos.

La restauración de los retablos del Cristo de las Fatigas y del Buen Consejo concluyó ayer

El resultado se pudo comprobar ayer: dos retablos que han recuperado brillo y esplendor, como en su día ocurrió con el del altar mayor. El convenio entre la autoridad eclesiástica y la institución académica incluyó también la restauración de una imagen del Sagrado Corazón de Jesús —de escaso valor artístico— que se encuentra repuesta al culto desde ayer.

Otra de las restauraciones de importancia que se acometen estos meses en la Magdalena es la que concierne a la reja y al retablo de la capilla del Calvario, una in-

## El privilegio de lo efímero

Quienes visiten estos meses la parroquia de la Magdalena podrán disfrutar de una estampa inusual. Los titulares de las hermandades del Calvario y Montserrat se encuentran expuestos al culto en lugares distintos a los habituales. El Crucificado que tallara Francisco de Ocampo y la Virgen de la Presentación se han colocado a un lado del prodigioso altar mayor debido a las labores de restauración que se acometen en el retablo y la reja de su capilla. Previamente se instalaron delante del retablo de ánimas. Por su parte, la corporación del Viernes Santo se vio obligada a abandonar su capilla —a pocos metros de la parroquia— debido a la reforma de la casa hermandad, anexa a su sede canónica. El Cristo de la Conversión y la Virgen de Montserrat se encuentran ubicados en uno de los brazos del crucero, conformando un altar efímero que llama la atención de cuantos lo visitan. En él se recrea un calvario, conformado por el imponente Crucificado de Juan de Mesa —del que se cumplirán cuatro siglos en 2019—, la Dolorosa atribuida al círculo de Martínez Montañés y las imágenes secundarias de San Juan, la Magdalena y los dos ladrones. Aquí permanecerán hasta bien entrado el otoño. Las obras de restauración en la



Los titulares del Calvario.



El altar que acoge a las imágenes de Montserrat.

capilla del Amparo también propiciaron otra imagen inédita durante una semana: la Virgen atribuida a Roque Balduque se colocó en la capilla sacramental, donde habitualmente se encuentra la imagen de la Inmaculada que sale en procesión en el Corpus de la parroquia, uno de los más solemnes de cuantos se celebran el domingo en el que se conmemora dicha festividad sacramental.

tervención sufragada por la corporación de la Madrugada y llevada a cabo por un equipo de especialistas integrado por Ana Marín López, Teresa González García, Nieves Álvarez Centeno y Carlos Peñuela Jordán. El retablo también está atribuido a Cristóbal de Guadix. Las principales patologías que presentaban eran la acumulación de polvo y hollín, la abertura de ensamblados, el ataque de xilófagos y los daños por la humedad, que han causado "podredumbre" en zonas de la madera. Para garantizar una mejor conservación se procede estos días a fijar los estratos, consolidar los soportes y eliminar los depósitos de suciedad. Los trabajos suponen un desembolso superior a los 40.000 euros.

Por último, hace poco más de un mes concluyó la reparación del camarín de la Virgen del Amparo. Este trabajo ha conestado de dos fases. Por un lado, la restauración de las pinturas, labor llevada a cabo por Manuel Ruiz Berdejo y Antonio Díaz Arnido. Por otro, el embellecimiento con un fondo cerámico que complementa las piezas con la que ya contaba la capilla y que ha corrido a cargo de Antonio Hermosilla Caro. Además, se ha colocado una nueva instalación eléctrica y se ha habilitado un columbario. Esta mejora ha costado a la hermandad de gloria 17.000 euros.

Trabajos de restauración que se verán completados con la nueva iluminación de una iglesia que alberga importantes obras de arte y sin la cual resulta imposible comprender la magnitud del barroco en la Sevilla del XVIII.

CARLOS PEÑUELA



# Sevilla contará con 130 fuentes repartidas por todos los distritos

● Los 17 nuevos surtidores del casco antiguo se colocarán antes de que acabe el verano

Diego J. Geniz

Sevilla contará con 130 fuentes de agua potable repartidas por todos los distritos de la ciudad. Así lo anunció ayer el delegado del Casco Antiguo, Juan Carlos Cabrera, durante la inauguración de uno de estos surtidores en la plaza de la Campana. Con esta dotación, se duplicará el número actual, que resulta insuficiente para la población de una ciudad que pasa casi seis meses al año con temperaturas que superan los 30 grados. La colocación ha comenzado en el centro hispalense, donde los trabajos concluirán este verano.

Beber agua se había convertido en una odisea en Sevilla. Los vecinos y turistas que recorren sus calles han de verse obligados en muchas ocasiones a comprar agua embotellada o a entrar en un bar donde calmar la sed. El gobierno de Espadas quiere acabar con un déficit del que han alertado numerosas plataformas vecinales. El casco antiguo se ha convertido en la primera zona de actuación, debido al alto número de visitantes foráneos que la transitan. Como ya adelantó en su día este periódico, para el centro se han elegido dos tipos de surtidores. Por un lado, los de estilo fernandino, que se colocarán en zonas de protección monumental. Esta instalación cuenta ya con el visto bueno de la Comisión Provincial de Patrimonio. De esta tipología ya se encuentran en funcionamiento las de la plaza del Triunfo (junto al Alcázar), la de San Marcos y la Avenida de la Constitución (junto al edificio del Coliseo).



Juan Carlos Cabrera llena un vaso de agua de la fuente colocada en la Plaza de la Campana.

## LAS CLAVES

### FERNANDINAS

#### Se instalarán en zonas de protección monumental

Cuentan con la aprobación de la Comisión Provincial de Patrimonio, al encontrarse en zonas con un alto nivel de protección monumental. Se colocarán en la plaza del Triunfo (junto al Alcázar), en la de Jesús de la Pasión y en la Avenida de la Constitución (al lado del Coliseo).

### FUNCIONALES

#### Se repartirán en el resto del casco antiguo

Junto a las anteriores sumarán 34 en el centro, el doble del número de fuentes actuales. La

Comisión Local de Patrimonio ha aprobado su instalación. Irán colocadas en las plazas de la Campana, de José Luis Vila, de Jesús de la Pasión, de la Encarnación, de la Magdalena, de San Juan de la Palma, de Santa Lucía, del Museo, de San Leandro, en las calles Torneo, Radio Sevilla y San Julián y en los entornos de la Plaza de Toros y de la estación de autobuses Plaza de Armas.

### 'BROTOS'

#### Las elegidas para el resto de distritos de la ciudad

En otoño se iniciará el proceso para decidir la ubicación de este tipo de fuente elegido en un proceso de participación ciudadana.

acabados los trabajos. Este distrito pasará de tener 17 surtidores a 34, el doble. A partir de entonces, empezará el proceso para colocar las fuentes en el resto de la ciudad. La intención del gobierno de Espadas es duplicar la cifra actual. Actualmente Sevilla cuenta con 65 bebederos para personas, número insuficiente, pues sólo hay uno por cada 10.000 habitantes. Con esta iniciativa se llegará a los 130.

Se prevé que los trabajos se inicien antes de que finalice el año y concluyan durante 2018. Aunque el Ayuntamiento no ha aportado un coste específico de esta dotación, fuentes municipales han apuntado que cada surtidor supone un desembolso de entre 3.000 y 4.000 euros, debido a que la obra requiere, entre otros trabajos, levantar el pavimento para llegar a la acometida de agua.

Si para el casco antiguo se han elegido dos modelos de fuente —la fernandina y la funcional—, para el resto de la ciudad se utilizará el denominado *Brotos*, escogido a través de la plataforma de participación ciudadana *Decide Sevilla*. Este proceso fue impulsado

El diseño 'Brotos' fue el elegido para las fuentes que se instalarán fuera del centro

do por la empresa metropolitana de agua con la colaboración de la Delegación de Participación Ciudadana, la de Educación y Edificios Municipales y la Escuela de Arquitectura. En él participaron 30 grupos de alumnos, cuatro de los cuales accedieron a la consulta popular realizada a través de la web municipal.

Para la elección se inscribieron 2.137 personas, de las que finalmente votaron 1.810. De ellas, el 32,7% —el mayor porcentaje— se decantó por el diseño *Brotos*, presentado por los estudiantes José Manuel Díaz, Sara Herrero, Fernando Vallejo y Javier Expósito. Los otros modelos por los que se pudo votar fueron *Un éxito de todos: del sueño a la realidad*, *La cinta* y *Manantiales urbanos*. Este proceso de participación se realizó **en coordinación con la Universidad de Sevilla**.



▶ 2 Agosto, 2017



Una de las fuentes, adaptada para personas con movilidad reducida, está ya operativa en la Campana





ABC

## Un plan contempla duplicar el número de fuentes en Sevilla

▶ La ciudad sólo cuenta en la actualidad con una pila por cada 10.000 habitantes

S. L.  
 CIUDAD

La Empresa Metropolitana de Aguas, Emasesa, finaliza este verano la instalación de nuevas fuentes de agua potable en el Casco Antiguo dentro del plan de ampliación para duplicar la red actual que se está llevando a cabo y que se extenderá al resto de la ciudad a finales de año.

El delegado del Distrito Casco Antiguo, Juan Carlos Cabrera, daba a conocer ayer los detalles de este plan de ampliación de la red que tiene en el centro histórico un carácter especial. Cabrera recordaba que «Sevilla apenas cuenta con 65 fuentes, lo que supone una por cada 10.000 habitantes, una cantidad a todas luces insu-

### Un estilo elegido por los vecinos

Las fuentes que se están instalando en el Casco Antiguo responden a dos modelos clásicos, que tienen en cuenta las características del entorno donde se ubican, con más o menos protección, y los criterios técnicos. Para el resto de la ciudad, Emasesa utilizará el modelo Brotes, elegido por mayoría a través de la plataforma de participación ciudadana Decide Sevilla y que fue uno de los cuatro finalistas del concurso organizado por la empresa metropolitana de aguas en el que **podieron participar estudiantes de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Sevilla.**

ficiente para una ciudad que registra altas temperaturas durante buena parte del año».

### 34 en el Casco Antiguo

Una vez que finalice el verano el distrito Casco Antiguo pasará a disponer de 34 fuentes frente a las 17 que tiene actualmente.

Emasesa está instalando dos tipos de modelos de fuentes: uno de estilo fernandino que se utiliza en aquellos lugares que gozan de protección y que deben contar con un informe favorable de la Comisión Provincial de Patrimonio y otro clásico funcional adaptado a personas con movilidad reducida que se están colocando en puntos donde es necesario un informe de la Comisión Local de Patrimonio.

Algunas de las fuentes están ya en servicio o en fase de ejecución, como las ubicadas en la Plaza del Triunfo, junto a la Puerta del León del Real Alcázar, la Avenida de la Constitución, la Campana o la Plaza de Jesús de la Pasión.



2 Agosto, 2017

# Los norteamericanos evitan la caída del turismo en el primer semestre

► El auge de visitantes de EE.UU, que ya es el segundo país emisor hacia Sevilla, amortigua la bajada de españoles (-9,3%) y permite mantener un leve crecimiento

EDUARDO BARBA  
 SEVILLA

Bajo la línea discursiva habitual —y cada vez más discutida— de ensalzar el crecimiento cuantitativo del turismo en Sevilla capital y aplaudir la pulverización de plusmarcas, el Ayuntamiento difundió ayer los datos del sector del primer semestre de año. Lo hizo el concejal del ramo, el socialista Antonio Muñoz, pero esta vez lo tuvo algo más complicado que en ocasiones anteriores para sostener ese argumentario triunfal. Para poder hacerlo, se echó mano del dato de turismo foráneo, que pese a no alcanzar la media de la primera parte del año a nivel nacional (del 11,5%) sí ha presentado un importante ascenso en la capital andaluza con un 9,8% más que el mismo periodo del año pasado. Y lo ha hecho, sobre todo, gracias al tremendo auge experimentado por el turismo de Estados Unidos, que ya es el segundo país emisor de visitantes hacia Sevilla. La subida de estos últimos ha permitido amortiguar la fuerte caída del turismo nacional, del 9,3% a pesar de la Semana Santa y la Feria y dejar el dato global en un leve crecimiento de forasteros del 0,4%. Prácticamente nada. ¿Signos de haber tocado techo? ¿Indicios de punto de inflexión? ¿Llamada de atención? ¿Necesidad de variar el modelo? Los datos de los próximos meses o semestres lo dirán.

El número de turistas alojados en establecimientos hoteleros de la ciudad de Sevilla en el conjunto del primer trimestre de 2017 se elevó a 1.284.666, el 0,4% más con respecto a los seis primeros meses del año pasado. Estos visitantes realizaron en total 2.510.170 pernoctaciones, con un 2,1% de incremento en tasa interanual. Los extranjeros, pilar básico este año, representaron el 55,6% de ese volumen total de viajeros (con 714.683 y el

citado crecimiento del 9,8%), y el 61,3% en el caso de las pernoctaciones (aumentaron un 9,7%, hasta 1.539.065), mientras que los turistas nacionales descendieron ese 9,3% y sus estancias en hotel bajaron el 8% con respecto a la primera mitad de 2016.

Las cifras proceden del **informe trimestral del Observatorio Turístico de la Ciudad, elaborado por la Fundación de Investigación de la Universidad de Sevilla** para el Consorcio de Turismo a partir de diversas estadísticas y registros de datos, entre ellos, la Encuesta de Ocupación Hotelera del INE, los tráficos de pasajeros del Aeropuerto de San Pablo, la Estación de Santa Justa y la Autoridad Portuaria de Sevilla, los Puntos de Información Turística o las visitas contabilizadas en los prin-

cipales monumentos y museos. En ellas se aprecia la confirmación de una tendencia que empezó a apreciarse hace meses: la del descenso de los turistas españoles.

Como era lógico, Muñoz hizo hincapié en «el empuje del turismo extranjero, acorde con el refuerzo en la promoción internacional acometido por el Consorcio de Turismo y el objetivo de atraer viajeros que incrementen la estancia media en la ciudad y, por tanto, generen más ingresos y empleos». El delegado utilizó el ejemplo de Estados Unidos, que se ha consolidado ya como el segundo país emisor de turistas hacia Sevilla —por detrás de Francia, tradicionalmente el primero— después de que el año pasado se incrementara la promoción en él para así aprovechar las posibilidades abiertas tras la celebración en la ciudad de dos grandes congresos

ADRIANO

## Sevilla

Unos por otros

Vienen más turistas extranjeros, de lo que alardea con razón el equipo de gobierno municipal, pero dejan de venir casi en idéntica proporción los turistas nacionales, dato que escamotea como puede el Ayuntamiento de Sevilla. Al final, unos por otros y la casa sin barrer. Sobre todo eso, la casa sin barrer, que hay que ver cómo está la ciudad que ven los turistas sean de donde sean.

de sociedades de agencias de viajes norteamericanas (ASTA y Ensemble Travel Group, esta última especializada en turismo de lujo). «Se trata de un mercado estratégico donde estamos apostando muy fuerte», apostilló.

**Franceses, siempre primeros**

En conjunto, el primer semestre se saldó con 88.040 viajeros de Francia, 85.377 de Estados Unidos y 70.325 de Italia, mientras que las pernoctaciones hoteleras por parte de forasteros de esos orígenes fueron 215.928, 180.443 y 164.467, respectivamente. El Reino Unido (con 64.764 turistas y 160.671 pernoctaciones) y Alemania (con 43.054 viajeros y 91.497 pernoctaciones en hoteles) completaron en ese primer semestre de 2017 los cinco primeros mercados emisores para Sevilla.

Con respecto al grado de la ocupación hotelera por habitación, osciló entre el 57,1% en enero y el 83,4% de mayo, mes en cuyo arranque se celebró la Feria. La estancia media en el semestre fue de 1,87 días (2,05 en el caso de los extranjeros y 1,6 días para



### Una veintena de nuevos enlaces aéreos en otoño

Los responsables municipales del sector turístico destacaron ayer que el refuerzo que se viene produciendo en lo que se refiere a la llegada de visitantes extranjeros tiene mucho que ver con campañas en Estados Unidos y también con la implantación de nuevas conexiones aéreas con destinos europeos. En este sentido, el delegado municipal de Turismo, Antonio Muñoz, recaló el empuje que va a recibir esa faceta en la ciudad con la incorporación de 18 nuevos vuelos directos con capitales europeas y la ciudad marroquí de Fez. «El aeropuerto de San Pablo va a recibir un respaldo enorme en el tramo final de año y tenemos que aprovecharlo para reivindicar a Sevilla como la capital del sur de Europa», recaló Muñoz.

### ¿Síntomas de estancamiento?

El resultado final del primer semestre en la capital andaluza muestra un crecimiento muy escaso, del 0,4%

### Un «mercado estratégico» para la ciudad

La subida de visitantes extranjeros fue del 9,8%, entre los que destacan los 85.377 turistas de Estados Unidos



Los responsables públicos y privados del turismo en la ciudad, con Muñoz a la cabeza, ayer en Marqués de Contadero

J. M. SERRANO

los viajeros españoles). El número de establecimientos hoteleros a 30 de junio, por otro lado, era de 213, con 10.838 habitaciones, 21.834 plazas y 3.699 ocupados —el número de trabajadores se incrementó el 8% respecto a 2016—.

### Las previsiones

En cuanto a las previsiones para el segundo tramo del verano, en agosto se esperan 217.753 viajeros alojados en hoteles de la ciudad (subida del 2,2%), con un volumen de 446.370 pernoctaciones (aumento del 2,3%) y un grado de ocupación por habitación del 68,6%. Y para septiembre, la cifra de viajeros estimada se elevará a 246.531 (subida del 4,4%), con 501.569 pernoctaciones en total (incremento del 4,8%) y el 85% como grado de ocupación media por habitación en hotel. Las previsiones de julio ya se habían adelantado, con 196.477 viajeros (2,5% más), 390.949 pernoctaciones (el 3% más que ese mes de 2016) y un 63,2% de ocupación.

### ACUERDO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y ASET

## Las empresas turísticas se suman al Año Murillo

E. BARBA SEVILLA

La programación oficial por el cuarto centenario del nacimiento del pintor hispalense Bartolomé Esteban Murillo diseñada por el Ayuntamiento de Sevilla y la concebida por la Asociación Sevillana de Empresas Turísticas (ASET) convergerán para «enriquecer aún más» la oferta de actividades en torno al denominado Año Murillo, «siendo un ejemplo de colaboración público-privada para reforzar el éxito de esa celebración, el mayor evento cultural en el que se ha embarcado esta ciudad». De este modo

lo expuso ayer el concejal de Hábitat Urbano, Cultura y Turismo, Antonio Muñoz, que presentó la adhesión de Aset al Año Murillo. El acuerdo engloba las actividades para esta efeméride de 27 empresas (de momento) e implica que el proyecto «Murillo en Sevilla», iniciativa propia de ASET para la conmemoración del nacimiento del pintor que estará visible dentro de unas semanas en un portal web, se sume a la programación oficial.

«Se trata de actividades que no se solapan, sino que se complementan, cada una con su singularidad,

para que su conjunto suponga un enriquecimiento del Año Murillo. La oferta cultural y turística gana y, con ella, toda la ciudad», señaló el delegado. Entre esas actividades se encuentran exposiciones, simposios, rutas turísticas, actividades con realidad virtual y conciertos.

Para la ocasión, además, ayer se anunció que se va a recuperar la idea de un «pasaporte» similar al existente en la Exposición Universal de 1992 para la visita de los pabellones, que se iría sellando en los distintos emplazamientos y lugares de interés implicados en esta efeméride y que formarán parte de una especie de «rutas de Murillo» por iglesias, museos y salas. En ellas, como quedó ayer oficializado, van a estar involucradas las empresas del sector en colaboración con el Ayuntamiento.



## ¿A DÓNDE VAMOS? PROPUESTAS PARA HOY



J.J. UBEDA

### 22.30

#### Teatro nocturno en la ciudad romana de Itálica

El teatro de Itálica acoge desde esta noche hasta el sábado 5 de agosto la obra de teatro «Trajano, Memento Mori». Comienza el espectáculo con una «pantomima cómica», homenaje al género satírico cultivado en la Roma Imperial, en la que se cuenta, en clave de humor, el origen de Roma. Las entradas cuestan 15 euros y el aforo alcanza los 758 espectadores.

18.00

#### Taller de danza contemporánea

Hoy, y todos los miércoles, Manolo Cañadas ofrece clases de danza contemporánea en el Teatro Viento Sur (Calle San José de Calasanz, 8). En 2010, la Diputación de Sevilla le concede un premio con motivo del Día Internacional del Teatro por su labor investigadora en el movimiento y su coraje interpretativo. El horario establecido es de 18:00 a 19:30 y el precio del curso es 50 euros al mes.

21.00

#### Concierto de «rock and roll» en el Monasterio de la Cartuja

Los sevillanos The Milkyway Express ofrecen un concierto esta noche en el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (Avd. Américo Vespucio, 2). The Milkyway Express se ha erigido, con tan solo tres álbumes, como una de las bandas de rocanrol referentes en el sur de nuestro país. Su peculiar mezcla de «southern rock» y «blues» lisérgico y sus potentísimos directos son solo dos de sus muchos atractivos. El acceso cuesta diez euros.

22.15

#### «Doña Clara» en la Diputación

«Asómate al patio» es el ciclo de cine de verano que lleva a cabo la Diputación de Sevilla este año y que cuenta con una revisión de los estrenos más destacados de la temporada. La película de esta noche

es «Santa Clara», del 2016. Clara es una mujer jubilada y vive en una zona particular que bordea el océano. Un importante promotor ha comprado todos los apartamentos, pero ella se niega a vender el suyo y emprende una guerra fría contra la empresa que la acosa. La entrada cuesta cuatro euros.

22.30

#### Cine inquietante en el Cicus

El Centro de Iniciativas Culturales de la Universidad de Sevilla proyecta «Cube». Seis personas aparecen encerradas en un complejo laberinto de habitaciones cúbicas que esconde trampas mortales. No saben cómo llegaron allí, pero pronto descubren que deberán resolver ciertos enigmas y sortear con habilidad todos los obstáculos si quieren sobrevivir. El Cicus se encuentra en Madre de Dios 1 y la entrada es libre hasta completar aforo.

22.30

#### Noches en los Jardines del Real Alcázar

Rocío de Frutos (soprano) y Manuel Vilas (arpa) ofrecen un concierto esta noche en los jardines del Alcázar. Con el recital pretenden homenajear a Muriello, el célebre pintor sevillano, del que este año se celebran 400 años de su nacimiento. El acceso de público se realizará por la Puerta de la Alcoba. El precio de las entradas es de seis euros.

La agenda completa de Sevilla en

*agenda. ABC desevilla.es*



## CONVOCATORIAS

### ALMERÍA

#### CULTURA

#### TEATRO "EL EUNUCO" 3

**DE AGOSTO** La Compañía Clásicos Contemporáneos de Teatro presentará su obra en el Castillo de San Andrés de Carboneras, el jueves 3 de agosto a las 22:00. El precio de la entrada anticipada será de 7 euros y en taquilla de 9 euros.

#### ESPECTÁCULO FLAMENCO "PASTORA GALVÁN" 10 AGOSTO

La bailaora "Pastora Galván" actuará en directo en el castillo de San Andrés en Carboneras el jueves 10 de agosto a las 22:00 h, dentro de la programación del Festival de Flamenco La Mar de Cantes. La entrada anticipada cuesta 8 euros y en taquilla 10 euros.

#### "LA CARPA TEATRO" 11

**DE AGOSTO** Compañía "La Carpa Teatro" presentará el 11 de agosto la obra de teatro infantil "La máquina de contar historias" en la urbanización de Roquetas de Mar a las 21:30 horas. Una actuación englobada dentro de la programación "a pie de calle".

#### CONCIERTO DE PIANO DE DAVID GÓMEZ 17 DE AGOSTO

El suizo David Gómez dará un concierto el viernes 17 de

agosto en el castillo de Guardías Viejas de El Ejido, en el que presentará "1 piano y 200 velas".

#### LEIVA & LOS CIGARROS 19

**DE AGOSTO** Será el primer concierto con motivo de la Feria de Almería. Este año, que se amplía un día, Leiva será el encargado de inaugurar las fiestas. En el Recinto de Conciertos de Feria a las 22:00.

#### CABO DE GATA – NIJAR SWIM PROJECT 22 AGOSTO

El próximo 22 de agosto se celebrará todo el día el Reto solidario deportivo contra cáncer infantil "Cabo de Gata – Nijar Swim Project", organizado por Mojate Por La VIDA.

#### PUERTOS, LUGARES DE VIDA 27 DE AGOSTO

La exposición que ocupa temporalmente el Museo Arqueológico de Almería durante este verano ofrece las imágenes que han resultado del trabajo etnográfico llevado a cabo por un equipo de investigadores coordinados desde el Departamento de Antropología Social de la Universidad de Sevilla, reveladas en color y que introducen al espectador en el ámbito de puertos y lonjas andaluzas. En el Museo Arqueológico de Almería, Carretera de Ronda 91.



**Dirección de Comunicación**

**COMUNIDAD UNIVERSITARIA**

**EDUCACIÓN** ▶ BECA DEL NATIONAL CENTER OF ATMOSPHERIC RESEARCH

# Una estudiante de **altos vuelos** camino de EEUU

● La ayuda sólo se concede a un único candidato y, en esta ocasión, ha recaído en Eulalia Hernández

S. V.

La estudiante del doctorado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Universidad de Sevilla, Eulalia Hernández Romero, ha sido galardonada con la beca predoctoral Halaby Fellowship, otorgada por el National Center of Atmospheric Research (NCAR) de EEUU, centro líder en investigaciones atmosféricas para la aviación en este país. El título del proyecto por el que se ha concedido la beca es *Probabilistic Aircraft Conflict Detection and Resolution in the TMA considering Ensemble Weather Forecasts*. La investiga-



Eulalia Hernández Romero ha conseguido la exclusiva beca.

M. G.

ción se llevará a cabo en el Research Applications Laboratory (RAL) del NCAR, y estará coordinada por el doctor Matthias Steiner. El proyecto de investigación tratará los efectos de la incertidumbre en el viento sobre el problema de detección y resolución de conflictos entre aeronaves en el área terminal de maniobras de un aeropuerto. Se desarrollará una metodología que permita la inte-

gración de la incertidumbre en el viento en herramientas que sirvan de apoyo a controladores, aerolíneas y proveedores de servicios de navegación aérea. La beca Halaby Fellowship es otorgada anualmente por el NCAR a un único candidato, compitiendo por ella aspirantes de todo el mundo. Consiste en una estancia de tres meses en el programa NCAR's Aviation Weather Research Program.



## Una estudiante de la US recibe una beca de gran prestigio de EEUU

### SEVILLA

▶La estudiante de doctorado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Universidad de Sevilla (US) Eulalia Hernández Romero fue galardonada este martes con la beca predoctoral Halaby Fellowship, otorgada por el National Center of Atmospheric Research (NCAR) de Estados Unidos, centro líder en investigaciones atmosféricas para la aviación en este país. ■



**20**  
minutos **SEVILLA**

## Una estudiante de la ETS de Ingeniería de la US recibe una beca del National Center of Atmospheric Research



Eulalia Hernández estudiante de la ETS Ingeniería de la US recibe una beca (EUROPA PRESS / US)

- La estudiante de doctorado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Universidad de Sevilla (US) Eulalia Hernández Romero ha sido galardonada con la beca predoctoral Halaby Fellowship, otorgada por el National Center of Atmospheric Research (NCAR) de Estados Unidos, centro líder en investigaciones atmosféricas para la aviación en este país.

EUROPA PRESS. 01.08.2017

Según un comunicado, el título del proyecto por el que se ha concedido la beca es 'Probabilistic Aircraft Conflict Detection and Resolution in the TMA considering Ensemble Weather Forecasts'. La investigación se llevará a cabo en el Research Applications Laboratory (RAL) del NCAR, y estará coordinada por el Doctor Matthias Steiner.

De esta manera, el proyecto de investigación tratará los efectos de la incertidumbre en el viento sobre el problema de detección y resolución de conflictos entre aeronaves en el área terminal de maniobras de un aeropuerto. Se desarrollará una metodología que permita la integración de la incertidumbre en el viento en herramientas que sirvan de apoyo a controladores, aerolíneas y proveedores de servicios de navegación aérea.

La beca Halaby Fellowship es otorgada anualmente por el NCAR a un único candidato, compitiendo por ella aspirantes de todo el mundo. Consiste en una estancia de tres meses en el programa NCAR's Aviation Weather Research Program en Boulder, Colorado (EE.UU) y su principal objetivo es formar a la siguiente generación de investigadores y profesionales del mundo de la meteorología para la aviación, promoviendo la integración de información meteorológica en la gestión del tráfico Aéreo.

Por último, Eulalia es Máster en Ingeniería Aeronáutica y realiza su doctorado en el Departamento de Ingeniería Aeroespacial y Mecánica de Fluidos, bajo la dirección de los profesores de la ETSI, Alfonso Valenzuela y Damián Rivas.

Síguenos en Facebook para estar informado de la última hora:

Me gusta A Chari León y a 1 millón de personas más les gusta esto.



## Un estudiante de la ETS de Ingeniería de la US recibe una beca del National Center of Atmospheric Research

SEVILLA, 1 Ago. (EUROPA PRESS) -

La estudiante de doctorado de la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Universidad de Sevilla (US) Eulalia Hernández Romero ha sido galardonada con la beca predoctoral Halaby Fellowship, otorgada por el National Center of Atmospheric Research (NCAR) de Estados Unidos, centro líder en investigaciones atmosféricas para la aviación en este país.

Según un comunicado, el título del proyecto por el que se ha concedido la beca es 'Probabilistic Aircraft Conflict Detection and Resolution in the TMA considering Ensemble Weather Forecasts'. La investigación se llevará a cabo en el Research Applications Laboratory (RAL) del NCAR, y estará coordinada por el Doctor Matthias Steiner.

De esta manera, el proyecto de investigación tratará los efectos de la incertidumbre en el viento sobre el problema de detección y resolución de conflictos entre aeronaves en el área terminal de maniobras de un aeropuerto. Se desarrollará una metodología que permita la integración de la incertidumbre en el viento en herramientas que sirvan de apoyo a controladores, aerolíneas y proveedores de servicios de navegación aérea.

La beca Halaby Fellowship es otorgada anualmente por el NCAR a un único candidato, compitiendo por ella aspirantes de todo el mundo. Consiste en una estancia de tres meses en el programa NCAR's Aviation Weather Research Program en Boulder, Colorado (EE.UU) y su principal objetivo es formar a la siguiente generación de investigadores y profesionales del mundo de la meteorología para la aviación, promoviendo la integración de información meteorológica en la gestión del tráfico Aéreo.








Por último, Eulalia es Máster en Ingeniería Aeronáutica y realiza su doctorado en el Departamento de Ingeniería Aeroespacial y Mecánica de Fluidos, bajo la dirección de los profesores de la ETSI, Alfonso Valenzuela y Damián Rivas.

© 2017 Europa Press. Está expresamente prohibida la redistribución y la redifusión de todo o parte de los servicios de Europa Press sin su previo y expreso consentimiento.

Sevilla

## ¿Qué tienen en común el barrio del Arenal y la Alhambra de Granada?

» Las murallas y puertas de acceso han condicionado el desarrollo urbanístico de Sevilla desde la Edad Media

    Compartir     Compartido 0 veces

### CONTENIDOS RELACIONADOS



¿Qué pasó con los restos de las Reales Almonas de Sevilla?



¿Sabes por qué se achaflan los rincones del centro?

Mercado del barrio del Arenal de Sevilla - ABC

ANTONIO PERIÁÑEZ / Sevilla  
01/08/2017 21:14h - Actualizado: 01/08/2017 23:13h.  
Guardado en: [Sevilla](#)

La ciudad de Sevilla es como un antiguo pergamino sobre el que se reescribe una y otra vez a lo largo de la historia, y en el que van quedando trazos desdibujados que se confunden con los nuevos. Y el **barrio del Arenal** podría ser un fragmento de ese pergamino, cuyos párrafos están delimitados por la antigua muralla y su puerta almohade.

Porque para comprender el desarrollo urbanístico de una ciudad hay que poner el foco en los elementos que determinan su evolución, más allá de los ríos o los accidentes geográficos. Esto es: **las murallas y sus puertas**, pues son los que han marcado los límites entre lo que es ciudad, el interior, y lo que no lo es, el exterior.

En el caso de la **Puerta del Arenal**, como elemento articulador de los caminos de entrada y salida de la ciudad durante la Edad Media, su originaria puerta de entrada ha dejado una huella imborrable en la configuración del barrio que permanece hasta hoy.

**Santa Catalina**, y las calles que la circundan «es un gran abanico, en círculo, que tanto interior como exteriormente estaba en las puertas de la primitiva muralla romana. Pero hay un hecho muy notable y muy destacat y es que en el mundo islámico, en el mundo musulmán, las puertas no era rectas, no eran de paso directo, eran en recodo. O bien en recodo simple forma de ele, o bien en múltiples recodos» explica a ABC **José María Ler de Tejada, profesor de Urbanismo de la Universidad de Sevilla.**

Publicidad

BULEVAR SUR



Claves para encontrar las gafas de sol perfectas



Cinco errores que **Motivos para ver**

ABC  
abcdesevilla.es

¡Hola!  
¿Quieres que abcdesevilla.es te mantenga informado en todo momento?

Permitir No, gracias

Más ofertas en OFERPLAN ABC DE SEVILLA

Según el profesor Lerdo de Tejada, la puerta originaria del Arenal, del periodo almohade, tenía el acceso en forma de recodo, tal y como se puede ver también en la **Puerta de la Justicia de la Alhambra de Granada** o en la **Puerta de Santiago de Jerez de la Frontera**.

## El recodo como elemento defensivo

«¿Qué ocurría en estos casos? Que el punto de llegada de las calles a esta puerta no coincidía con el punto de salida de los caminos o de las calles exteriores a la puerta. Y hoy cuando vemos la planta del Arenal, vemos que la calle **García de Vinuesa no coincide con Antonia Díaz**. Ni el abanico que parte de Adriano y Antonia Díaz no coincide con el de Harinas y García de Vinuesa. ¿Por qué? Precisamente porque esas puertas no eran rectas, sino que eran en recodo» explica José María Lerdo.



Vista aérea del barrio del Arenal- ABC

Un ejemplo muy parecido se produjo en lo que hoy se conoce como **Postigo del Aceite**, aunque como apunta este profesor de Urbanismo, «en este caso, la calle San Diego, Arfe y Dos de Mayo van directas, en abanico, al postigo. Es seguramente porque la antigua puerta del aceite era en recodo, eso está excavado y se conoce, y con la demolición de esa puerta y con la construcción de las **Atarazanas** se construye la puerta definitiva».

Lo más llamativo que presenta la planta del Arenal, visto desde el cielo, es la presencia de una especie de calle en forma de ele, que parece bordear un gran elemento constructivo, del que no quedan restos.



Postigo del Aceite- ABC

La única explicación, según Lerdo de Tejada, es que seguramente el aparato defensivo, o sea, la puerta, el gran bastión defensivo que era la **puerta almohade del Arenal**, tenía casas adosadas en el exterior, que hacía que se rodeara ese gran aparato defensivo para llegar a la cara que da a Adriano.

Entonces la ciudad copia, y hace una segunda calle, que es la **calle Maslara**, y crea esas dos calles inexplicables en el origen, más antiguo del barrio de

la **Carretería**.

> [Toda la actualidad en portada](#)

54% | 59€ | 27€

Concierto Hombres G en Sotogrande

**Santa María Polo Club**

LLÉVATELO

## PASIÓN EN SEVILLA

PASIÓN EN SEVILLA

SEMANA SANTA

### «Se trabaja ya en la reorganización de toda la Semana Santa de Sevilla»

En su primer año como presidente, Sainz de la Maza le da un notable al primer año del Consejo de Cofradías que preside

JOSÉ CRETARIO

PASIÓN EN SEVILLA

SEMANA SANTA

### «Silencios que lo dicen todo»

Ponemos divinamente un paso en la calle; pero cuando ocurren estas cosas los campanarios enmudecen

J. FÉLIX MACHUCA

PASIÓN EN SEVILLA

SEMANA SANTA

Compartir Compartido 0 veces

#### MÁS NOTICIAS EN SEVILLA

« Los vecinos de la Macarena denuncian inseguridad y amenazas por parte de indigentes

Álvaro Aguado: «Cada vez hay más gente arriesgada en Andalucía»

**Pedir un Préstamo Naranja sin ser cliente de ING Direct, no es infidelidad a tu banco 20MIN+100MB por solo 2€/mes. Habla, navega y paga lo justo. Es la caña Comprueba al momento si está pre-autorizada tu hipoteca. Ven a la Mutua y mejoramos el precio de renovación del seguro de tu coche**

¡Hola!  
¿Quieres que abcde Sevilla te mantenga informado en todo momento?

Permitir No, gracias

Santa y la vela de Santa Ana 2017



**Dirección de Comunicación**

**EDUCACIÓN**



## La nueva ley Audiovisual prevé multas de un millón de euros por piratería

■ M. D. T.

**SEVILLA.** La futura Ley Audiovisual aprobada ayer por la Junta de Andalucía amplía los requisitos para la protección de menores ante y en la televisión con cambios en las franjas horarias. La norma, que llegará al Parlamento con la reapertura del curso político en septiembre, prevé multas de hasta un millón de euros por piratería e incorpora medidas para asegurar que las televisiones públicas no puedan privatizarse.

Una de las principales novedades a nivel nacional será la regulación de las televisiones y radios de las universidades y centros docentes

«El resultado es una buena ley, que ejerce más control, que lucha contra la piratería y que garantiza un servicio público de la comunicación audiovisual», dijo el vicepresidente de la Junta, Manuel Jiménez Barrios.

Entre otras novedades, la norma andaluza ampliará las franjas horarias de protección a menores fijada en la ley estatal. Así, los contenidos fijados como recomendados a menores de 13 años aumentan una hora y deberán incluirse entre las 7.00 y las 9.00 horas y entre las 17.00 y las 20.00 horas en caso de días laborables.

Los contenidos que pueden perjudicar a los menores solo podrán emitirse en abierto entre las 23.00 y las 6.00 horas,

La norma prohíbe emitir publicidad en emisoras sin licencia. Los anunciantes y agencias serán también responsables. En esta labor contra la piratería, las multas por la emisión sin licencia oscilarán entre 20.000 y 80.000 euros para las televisiones y de entre 10.001 y 20.000 euros para las radios.



## **Enlaces a noticias digitales**

Una estudiante de Ingeniería de la Hispalense recibe una beca exclusiva en EEUU

<http://www.sevillaactualidad.com/sevilla/43360-una-estudiante-de-ingenieria-de-la-hispalense-recibe-una-beca-exclusiva-en-eeuu>

Por qué los empleos técnicos necesitan perfiles humanistas

[http://www.expansion.com/emprendedores-  
empleo/empleo/2017/08/01/59806bdb46163f0b6e8b45db.html](http://www.expansion.com/emprendedores-empleo/empleo/2017/08/01/59806bdb46163f0b6e8b45db.html)

Honran en España al mundo indígena gracias a Miguel León-Portilla

<http://pulsoslp.com.mx/2017/08/01/miguel-leon-portilla-recibira-honoris-causa-de-universidad-de-sevilla/>